

Bruksela, 15 grudnia 2020 r.
(OR. en)

13914/20

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2020/0367 (NLE)

UK 114

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy:	DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu ustanowionego Umową o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, w odniesieniu do przyjęcia decyzji o zmianie Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej
----------	---

DECYZJA RADY (UE) 2020/...

z dnia ...

**w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej
w ramach Wspólnego Komitetu ustanowionego Umową
o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej
z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej,
w odniesieniu do przyjęcia decyzji o zmianie Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 50 ust. 2,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (zwana dalej „Umową o wystąpieniu”) została zawarta przez Unię na mocy decyzji Rady (UE) 2020/135¹ w dniu 30 stycznia 2020 r. i weszła w życie w dniu 1 lutego 2020 r.
- (2) Zgodnie z art. 164 ust. 5 lit. d) Umowy o wystąpieniu Wspólny Komitet ustanowiony art. 164 Umowy o wystąpieniu (zwany dalej „Wspólnym Komitetem”) jest uprawniony do przyjmowania decyzji zmieniających Umowę o wystąpieniu, pod warunkiem że takie zmiany są konieczne, by poprawić błędy, uzupełnić brakujące informacje lub skorygować inne niedociągnięcia, lub zaradzić sytuacjom nieprzewidzianym w chwili podpisywania umowy, oraz z zastrzeżeniem że takie decyzje nie zmieniają istotnych elementów Umowy o wystąpieniu. Zgodnie z art. 166 ust. 2 Umowy o wystąpieniu decyzje przyjmowane przez Wspólny Komitet są wiążące dla Unii i Zjednoczonego Królestwa. Unia i Zjednoczone Królestwo są zobowiązane wykonywać te decyzje, które wywierają takie same skutki prawne, jak Umowa o wystąpieniu. Protokół w sprawie Irlandii / Irlandii Północnej (zwany dalej „Protokołem”) stanowi integralną część Umowy o wystąpieniu.

¹ Decyzja Rady (UE) 2020/135 z dnia 30 stycznia 2020 r. w sprawie zawarcia Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 29 z 31.1.2020, s. 1).

- (3) W dniu 10 czerwca 2020 r. Rady przyjęła decyzję 2020/769¹ określającą stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Wspólnego Komitetu w odniesieniu do pewnych zmian Umowy u wystąpieniu. Niezbędne jest także wymienienie w załączniku 2 do Protokołu siedmiu aktów mających istotne znaczenie dla stosowania reguł rynku wewnętrznego dotyczących towarów w odniesieniu do Irlandii Północnej. Ponadto niezbędne jest również dodanie trzech not, aby doprecyzować zakres stosowania niektórych aktów szczególnych wymienionych w załączniku 2 do Protokołu.
- (4) W pkt 9 załącznika 2 do Protokołu wymieniono omyłkowo dwa akty prawne dotyczące emisji CO₂ z nowych samochodów osobowych i dostawczych zarejestrowanych w Unii. W przeciwieństwie do innych przepisów wymienionych w załączniku 2 do Protokołu i mających zastosowanie na podstawie art. 5 ust. 4 Protokołu, te dwa akty nie odnoszą się do wprowadzania towarów do obrotu w Unii. Należy je zatem usunąć z tego załącznika.
- (5) Jeden akt prawny dotyczący produktów jednorazowego użytku z tworzyw sztucznych dotyczy wprowadzania do obrotu takich towarów i swobodnego przepływu towarów, ale tylko częściowo. W załączniku 2 do Protokołu należy uwzględnić tylko te przepisy, które są niezbędne do stosowania zasad rynku wewnętrznego w odniesieniu do Irlandii Północnej.

¹ Decyzja Rady (UE) 2020/769 z dnia 10 czerwca 2020 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu ustanowionego Umową o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej w odniesieniu do zmiany tej umowy (Dz.U. L 187 z 12.6.2020, s. 12).

- (6) Wspólny Komitet powinien przyjąć decyzję na podstawie art. 164 ust. 5 lit. d) Umowy o wystąpieniu w celu wyeliminowania tych błędów.
- (7) Należy określić stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii w ramach Wspólnego Komitetu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Wspólnego Komitetu ustanowionego art. 164 Umowy o wystąpieniu w odniesieniu do przyjęcia decyzji o zmianie Protokołu oparte jest na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu dołączonej do niniejszej decyzji

Artykuł 2

Decyzja Wspólnego Komitetu zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

PROJEKT

DECYZJA NR .../2020
WSPÓLNEGO KOMITETU USTANOWIONEGO UMOWĄ
O WYSTĄPIENIU ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA WIELKIEJ BRYTANII
I IRLANDII PÓŁNOCNEJ Z UNII EUROPEJSKIEJ
I EUROPEJSKIEJ WSPÓLNOTY ENERGII ATOMOWEJ

z dnia ...

zmieniająca Protokół w sprawie Irlandii i Irlandii Północnej
do Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii
i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej
i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej

WSPÓLNY KOMITET,

uwzględniając Umowę o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (zwaną dalej „Umową o wystąpieniu”), w szczególności jej art. 164 ust. 5 lit. d),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 164 ust. 5 lit. d) Umowy o wystąpieniu umożliwia Wspólnemu Komitetowi ustanowionemu jej art. 164 ust. 1 (zwanemu dalej „Wspólnym Komitetem”) przyjmowanie decyzji zmieniających Umowę o wystąpieniu, pod warunkiem że takie zmiany są konieczne, by poprawić błędy, uzupełnić brakujące informacje lub skorygować inne niedociągnięcia, lub zaradzić sytuacjom nieprzewidzianym w chwili podpisywania umowy, oraz z zastrzeżeniem że takie decyzje nie zmieniają istotnych elementów tej umowy. Zgodnie z art. 166 ust. 2 Umowy o wystąpieniu decyzje przyjmowane przez Wspólny Komitet są wiążące dla Unii i Zjednoczonego Królestwa. Unia i Zjednoczone Królestwo są zobowiązane wykonywać takie decyzje, które wywierają takie same skutki prawne, jak Umowa o wystąpieniu.
- (2) Zgodnie z art. 182 Umowy o wystąpieniu Protokół w sprawie Irlandii / Irlandii Północnej (zwany dalej „Protokołem”) stanowi integralną część tej umowy.
- (3) Dwa akty prawne, dotyczące emisji CO₂ z nowych samochodów osobowych i dostawczych zarejestrowanych w Unii, które zostały wymienione w pkt 9 załącznika 2 do Protokołu i mają zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa i w Zjednoczonym Królestwie w odniesieniu do Irlandii Północnej na mocy art. 5 ust. 4 Protokołu, nie dotyczą wprowadzania takich pojazdów do obrotu w Unii. Należy je zatem usunąć z załącznika 2 do Protokołu.

- (4) Osiem aktów prawnych, które są niezbędne do stosowania zasad rynku wewnętrznego towarów w odniesieniu do Irlandii Północnej i które zostały pominięte w czasie przyjęcia Protokołu, należy dodać do załącznika 2 do Protokołu.
- (5) W celu sprecyzowania zakresu stosowania niektórych aktów już wymienionych w załączniku 2 do Protokołu, w załączniku należy dodać trzy uwagi,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ

Artykuł 1

W załączniku 2 do Protokołu wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pkt „9. Pojazdy silnikowe, w tym ciągniki rolnicze lub leśne” skreśla się następujące pozycje:
 - „– Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 443/2009 z dnia 23 kwietnia 2009 r. określające normy emisji dla nowych samochodów osobowych w ramach zintegrowanego podejścia Wspólnoty na rzecz zmniejszenia emisji CO₂ z lekkich pojazdów dostawczych
 - Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 510/2011 z dnia 11 maja 2011 r. określające normy emisji dla nowych lekkich samochodów dostawczych w ramach zintegrowanego podejścia Unii na rzecz zmniejszenia emisji CO₂ z lekkich pojazdów dostawczych”;
- 2) w pkt „6. Rozporządzenia dotyczące dwustronnych środków ochronnych” dodaje się pozycję w brzmieniu:
 - „– Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/287 z dnia 13 lutego 2019 r. wprowadzające dwustronne klauzule ochronne oraz inne mechanizmy umożliwiające tymczasowe wycofanie preferencji przewidzianych w niektórych umowach handlowych zawartych między Unią Europejską a państwami trzecimi¹”;

¹ Dz.U. L 53 z 22.2.2019, s. 1.

- 3) w pkt „23. Chemikalia i produkty powiązane” dodaje się pozycję w brzmieniu:
- „– Rozporządzenie Rady (WE) nr 111/2005 określające zasady nadzorowania handlu prekursorami narkotyków pomiędzy Unią a państwami trzecimi¹”;
- 4) w pkt „25. Odpady” dodaje się pozycję w brzmieniu:
- „– Art. 2–7, 14 i 17 oraz części A, B, C, D i F załącznika do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/904 z dnia 5 czerwca 2019 r. w sprawie zmniejszenia wpływu niektórych produktów z tworzyw sztucznych na środowisko²”;
- 5) w pkt „29. Żywność – ogólne” dodaje się pozycję w brzmieniu:
- „– Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/91/UE z dnia 13 grudnia 2011 r. w sprawie oznaczeń lub oznakowań identyfikacyjnych partii towaru, do której należy dany środek spożywczy³”;
- 6) w pkt „42. Materiał rozmnożeniowy roślin” dodaje się pozycję w brzmieniu:
- „– Dyrektywa Rady 66/401/EWG z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin pastewnych⁴

¹ Dz.U. L 22 z 26.1.2005, s. 1.

² Dz.U. L 155 z 12.6.2019, s. 1.

³ Dz.U. L 334 z 16.12.2011, s. 1.

⁴ Dz.U. 125 z 11.7.1966, s. 2298.

- Dyrektywa Rady 98/56/WE z dnia 20 lipca 1998 r. w sprawie obrotu materiałem rozmnożeniowym roślin ozdobnych¹
- Dyrektywa Rady 2008/72/WE z dnia 15 lipca 2008 r. w sprawie obrotu materiałem rozmnożeniowym oraz nasadzeniowym warzyw, innym niż nasiona²;

7) w pkt „47. Inne” dodaje się pozycję w brzmieniu:

- „– Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/880 w sprawie wprowadzania i przywozu dóbr kultury”,

8) w pkt „4. Ogólne aspekty związane z handlem” po pozycji „Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 978/2012 z dnia 25 października 2012 r. wprowadzające ogólny system preferencji taryfowych i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 732/2008” dodaje się uwagę w brzmieniu:

„Bez uszczerbku dla faktu, że preferencje taryfowe dla kwalifikujących się państw zgodnie z unijnym ogólnym systemem preferencji taryfowych mają zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa w odniesieniu do Irlandii Północnej:

- odniesień do »państwa członkowskiego« w art. 9 ust. 1 lit. c) ppkt (ii) oraz w rozdziale VI [przepisy dotyczące środków ochronnych i nadzoru] rozporządzenia (UE) nr 978/2012 nie należy rozumieć jako obejmujących Zjednoczone Królestwo w odniesieniu do Irlandii Północnej;

¹ Dz.U. L 226 z 13.8.1998, s. 16.

² Dz.U. L 205 z 1.8.2008, s. 28.

- odniesień do »rynku Unii« w art. 2 lit. k) i w rozdziale VI [przepisy dotyczące środków ochronnych i nadzoru] rozporządzenia (UE) nr 978/2012 nie należy roznieć jako obejmujących rynek Zjednoczonego Królestwa w odniesieniu do Irlandii Północnej; oraz
- odniesień do »unijnych producentów« i »przemysłu Unii« w rozporządzeniu (UE) nr 978/2012 nie należy rozumieć jako obejmujących producentów lub przemysł Zjednoczonego Królestwa w odniesieniu do Irlandii Północnej.”,

9) w pkt „5. Instrumenty ochrony handlu” bezpośrednio pod nagłówkiem dodaje się uwagę w brzmieniu:

„Bez uszczerbku dla faktu, że unijne środki ochrony handlu mają zastosowanie w Zjednoczonym Królestwie w odniesieniu do Irlandii Północnej, odniesień do »państw członkowskich« lub »Unii« w rozporządzeniu (UE) 2016/1036, rozporządzeniu (UE) 2016/1037, rozporządzeniu (UE) 2015/478 i rozporządzeniu 2015/755 nie należy rozumieć jako obejmujące Zjednoczone Królestwo w odniesieniu do Irlandii Północnej. Ponadto importerzy, którzy uiścili unijne cła antydumpingowe lub wyrównawcze w odniesieniu do przywozu towarów, które przeszły odprawę celną w Irlandii Północnej, mogą zwracać się o zwrot takich ceł jedynie na podstawie, odpowiednio, art. 11 ust. 8 rozporządzenia (UE) 2016/1036 lub art. 21 rozporządzenia (UE) 2016/1037.”,

- 10) w pkt „6. Rozporządzenia dotyczące dwustronnych środków ochronnych” bezpośrednio pod nagłówkiem dodaje się uwagę w brzmieniu:

„Bez uszczerbku dla faktu, że unijne dwustronne środki ochronne mają zastosowanie w Zjednoczonym Królestwie w odniesieniu do Irlandii Północnej, odniesień do »państw członkowskich« lub »Unii« w rozporządzeniach wymienionych poniżej nie należy rozumieć jako obejmujących Zjednoczone Królestwo w odniesieniu do Irlandii Północnej.”,

- 11) w pkt „25. Odpady” po pozycji „Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/904 z dnia 5 czerwca 2019 r. w sprawie zmniejszenia wpływu niektórych produktów z tworzyw sztucznych na środowisko” dodaje się uwagę w brzmieniu:

„Jeżeli chodzi o stosowanie tych artykułów i części do Zjednoczonego Królestwa i w Zjednoczonym Królestwie w odniesieniu do Irlandii Północnej wszelkie odniesienia do daty «3 lipca 2021 r.» w art. 4 ust. 1, art. 14 i art. 17 ust. 1 należy rozumieć jako odniesienia do daty «1 stycznia 2022 r.». Art. 2, 3, 14 i 17 oraz część F załącznika mają zastosowanie wyłącznie w zakresie, w jakim odnoszą się do art. 4–7.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej przyjęciu.

Sporządzono w ...

*W imieniu Wspólnego Komitetu
Współprzewodniczący*
